

Eikon	Arké	Idea	Plana
20540	19540	16980	14540



Tres pulsadores simples a completar con tecla intercambiable 1 o 2 módulos - 3 módulos.

Dispositivo que se debe utilizar como tres pulsadores únicos o bien como uno único y uno doble en función de la tecla considerada.; el pulsador sólo se puede accionar por la parte inferior.

CARACTERÍSTICAS.

- Tensión nominal de alimentación: BUS 29 V
- Absorción: 16 mA
- Tecla: 1 doble, 1 única o 3 únicas
- Bornes: bus TP
- Funciones que se pueden realizar:
 - inversión del estado (paso-paso)
 - pulsador
 - sólo ON
 - sólo OFF
 - activación del escenario.
- **Compatible con:**
 - centrales By-me 8 módulos de empotrar y de superficie, vers. 2.0 y siguiente
 - centrales By-me 2 módulos y siguiente

CONFIGURACIÓN.

PARA LAS OPERACIONES DE INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN, CONSULTAR EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL SISTEMA By-me SUMINISTRADO CON LA CENTRALITA DE CONTROL.

La operación de configuración se debe efectuar con el dispositivo sin tecla para poder accionar el pulsador central de configuración.

El dispositivo se puede utilizar como tres pulsadores únicos o bien como un pulsador doble y uno único.

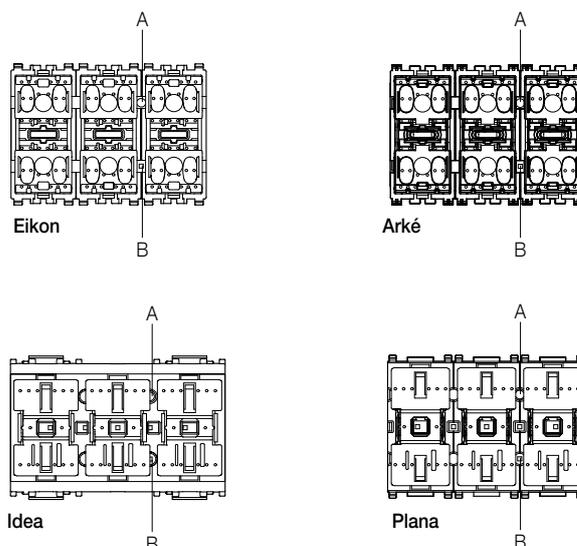
- Bloques funcionales: 3; cada bloque funcional puede pertenecer a cuatro grupos como máximo.
- Selección del bloque funcional (configuración): durante la creación de grupos, cuando la centralita solicita que se accione el pulsador de los dispositivos:
 - accionar el pulsador de configuración;
 - si el dispositivo se tiene que configurar como tres pulsadores únicos, accionar, en un plazo de 3 s, el pulsador derecho para seleccionar el bloque funcional derecho, el pulsador central para seleccionar el bloque funcional del centro y el pulsador izquierdo para seleccionar el bloque funcional izquierdo; el led rojo se enciende. Si no se pulsa ninguna de las tres teclas, en un plazo de 3 s aproximadamente, el led rojo se enciende; en este caso, el bloque funcional seleccionado es el tercero, correspondiente al actuador.
 - si el dispositivo se tiene que configurar como un pulsador doble y uno único, hay que:
- configurar el bloque funcional izquierdo si se desea obtener un pulsador de dos módulos en la parte izquierda del dispositivo (tecla izquierda y tecla central) y, luego, configurar el bloque funcional derecho (tecla derecha);
- configurar el bloque funcional central si se desea obtener un pulsador de dos módulos en la parte derecha del dispositivo (tecla central y tecla derecha) y, luego, configurar el bloque funcional izquierdo (tecla izquierda).
- el led rojo se enciende y la centralita configura el bloque funcional; al término de la operación, el led rojo se apaga.

PARÁMETROS.

- Para cada bloque funcional es posible configurar la modalidad de funcionamiento:
 - pulsador simple (ON cuando se acciona, OFF cuando se suelta);
 - pulsador de ON/OFF (paso-paso);
 - pulsador sólo ON;
 - pulsador sólo OFF;
 - mando para escenario
- Parámetros del led:
 - led inhabilitado;
 - led con funcionamiento normal (encendido si el actuador asociado está en ON);
 - led con funcionamiento invertido;
 - led siempre encendido para la identificación en la oscuridad;
 - led central con funcionamiento normal (Tecla doble);
 - led central con funcionamiento invertido (Tecla doble);
 - led central siempre encendido para la identificación en la oscuridad (Tecla doble).

Cuando un bloque funcional pertenece a más de un grupo, los parámetros "led con funcionamiento normal" y "led con funcionamiento invertido" no se encuentran disponibles. En estos casos, el mando se confirma mediante un cambio del estado del led durante 3 s.

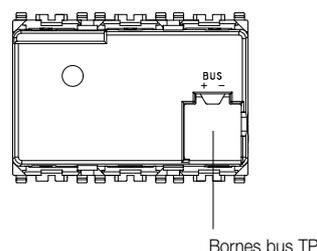
VISTA FRONTAL.



Legenda:

- A: Pulsador de configuración.
- B: LED

VISTA TRASERA.



Cuando se utiliza una tecla doble, es necesario configurar el comportamiento del led central para que se pueda ver su estado. En este caso, si la tecla doble se encuentra en la parte izquierda del dispositivo, se debe configurar el pulsador izquierdo y, si la tecla doble se encuentra en la parte derecha, el pulsador central.

- Parámetros preestablecidos: las teclas se han configurado como pulsadores ON/OFF (paso a paso).

NORMAS DE INSTALACIÓN.

El aparato se ha de instalar en conformidad con las disposiciones sobre material eléctrico vigentes en el país. Para más información, véase el manual de la centralita de control.

CONFORMIDAD NORMATIVA.

Directiva EMC
Norma EN 50428.

Eikon	Arké	Idea	Plana
20540	19540	16980	14540



Μηχανισμός ελέγχου με τρία μπουτόν απλά, συμπληρώνεται με πλήκτρα – 3 θέσεις.

Συσκευή που μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως τρία μονά πλήκτρα ή ένα μονό ή ένα διπλό ανάλογα με το πλήκτρο που θα επιλέξετε. Το μπουτόν μπορεί να πιεστεί μόνο στο κάτω μέρος του.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας: BUS 29 V
- Απορρόφηση: 16 mA
- Πλήκτρα: 1 διπλό, 1 μονό ή 3 μονά.
- Επαφές: bus TP
- Πραγματοποιούμενες λειτουργίες:
 - εναλλαγή της κατάστασης (βήμα-βήμα)
 - μπουτόν
 - μόνο ON
 - μόνο OFF
 - ενεργοποίηση σεναρίου.
- Συμβατό με:
 - κεντρικές μονάδες By-me 8 μονάδες, χωνευτές και επί τοίχου, έκδ. 2.0 και ακόλουθες
 - κεντρικές μονάδες By-me 2 μονάδες έκδ. 2.0 και ακόλουθες

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ, ΒΛΕΠΕ ΤΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ BY-ME ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ.

Η εργασία προγραμματισμού πρέπει να πραγματοποιηθεί με τον μηχανισμό χωρίς τα πλήκτρα για να μπορεί να πιεστεί το κεντρικό μπουτόν διαμόρφωσης.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως τρία μονά πλήκτρα ή ως ένα διπλό και ένα μονό πλήκτρο.

- Λειτουργικά μπλόκ: 3, κάθε λειτουργικό μπλόκ μπορεί να συμμετέχει μέχρι σε 4 ομάδες
- Επιλογή του λειτουργικού μπλόκ (προγραμματισμός): κατά τη δημιουργία των ομάδων, όταν η κεντρική μονάδα ζητήσει την πίεση του μπουτόν των μηχανισμών:
 - πιέστε το πλήκτρο διαμόρφωσης,
 - αν θέλετε να διαμορφώσετε τη συσκευή ως τρία μονά πλήκτρα πιέστε, μέσα σε 3 δευτερόλεπτα

το δεξί πλήκτρο προκειμένου να επιλέξετε το δεξί τμήμα λειτουργίας, το κεντρικό πλήκτρο για να επιλέξετε το κεντρικό τμήμα λειτουργίας και το αριστερό πλήκτρο για να επιλέξετε το αριστερό τμήμα λειτουργίας, το κόκκινο led ανάβει.

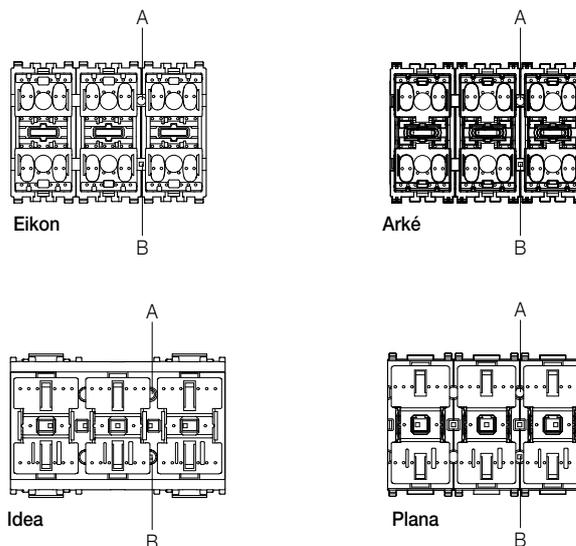
Αν δεν πατήσετε κανένα από τα τρία πλήκτρα, μέσα σε 3 δευτερόλεπτα, ανάβει το κόκκινο led, σε αυτήν την περίπτωση το επιλεγμένο τμήμα λειτουργίας είναι το τρίτο, αυτό που αφορά τον ενεργοποιητή.

- αν η συσκευή πρέπει να διαμορφωθεί ως ένα διπλό και ένα μονό πλήκτρο, ακολουθήστε την παρακάτω σειρά ενεργειών:
- διαμόρφωση του αριστερού τμήματος λειτουργίας εάν θέλετε να έχετε ένα πλήκτρο από δύο μονάδες στην αριστερή πλευρά της συσκευής (αριστερό πλήκτρο + κεντρικό πλήκτρο) και στη συνέχεια κάντε τη διαμόρφωση του δεξιού τμήματος λειτουργίας (δεξί πλήκτρο),
- διαμόρφωση του κεντρικού τμήματος λειτουργίας εάν θέλετε να έχετε ένα πλήκτρο από δύο μονάδες στη δεξιά πλευρά της συσκευής (κεντρικό πλήκτρο + δεξί πλήκτρο) και στη συνέχεια κάντε τη διαμόρφωση του αριστερού τμήματος λειτουργίας (αριστερό πλήκτρο),
- το κόκκινο led ανάβει και η κεντρική μονάδα προγραμματίζει το λειτουργικό μπλόκ. Στο τέλος της εργασίας το κόκκινο led σβήνει.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ.

- Για κάθε λειτουργικό μπλόκ μπορείτε να ρυθμίσετε τον τρόπο λειτουργίας του:
 - μπουτόν απλό (ON στην πίεση, OFF ελεύθερο)
 - μπουτόν ON/OFF (βήμα-βήμα)
 - μπουτόν μόνο ON.
 - μπουτόν μόνο OFF.
 - έλεγχος σεναρίου.
- Παράμετροι led:
 - led απενεργοποιημένο
 - led με κανονική λειτουργία (αναμμένο εάν ο επισυνδεδεμένος εκκινητής είναι στο ON)
 - led με ανεστραμμένη λειτουργία
 - led πάντοτε αναμμένο για επισήμανση στο σκότος
 - led κεντρικό με κανονική λειτουργία (Διπλό πλήκτρο)
 - led κεντρικό με ανεστραμμένη λειτουργία (Διπλό πλήκτρο)
 - led κεντρικό πάντοτε αναμμένο για επισήμανση στο σκότος (Διπλό πλήκτρο).

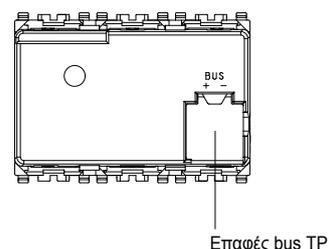
ΕΜΠΡΟΣΘΙΑ ΟΨΗ.



Υπόμνημα:

- A: Μπουτόν προγραμματισμού.
- B: LED

ΟΠΙΣΘΙΑ ΟΨΗ.



Στην περίπτωση που το λειτουργικό μπλόκ συμμετέχει σε περισσότερες από μία ομάδες, οι "led με κανονική λειτουργία" και "led με ανεστραμμένη λειτουργία" δεν είναι διαθέσιμες. Σε αυτές τις περιπτώσεις η εντολή επιβεβαιώνεται από μία αλλαγή της κατάστασης του led για 3 s.

Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε ένα διπλό πλήκτρο, είναι αναγκαίο να ρυθμίσετε την συμπεριφορά του κεντρικού για να είναι ορατή η κατάστασή του. Σε αυτήν την περίπτωση διαμορφώστε το αριστερό πλήκτρο εάν το διπλό πλήκτρο βρίσκεται στην αριστερή πλευρά της συσκευής ή το κεντρικό πλήκτρο εάν το διπλό πλήκτρο βρίσκεται στη δεξιά πλευρά.

- Σταθερές παράμετροι: τα πλήκτρα έχουν ρυθμιστεί ως πλήκτρα ON/OFF (βήμα βήμα).

ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους κανόνες εγκατάστασης ηλεκτρολογικού υλικού που ισχύουν στην χώρα που εγκαθίστανται τα προϊόντα. Για να διατηρείται ο διαχωρισμός προστασίας μεταξύ των κυκλωμάτων SELV και των άλλων κυκλωμάτων, αποφύγετε την επαφή αγωγών με επικίνδυνη τάση με τους ακροδέκτες του BUS. Εφαρμόστε, για παράδειγμα, μία από τις ακόλουθες μεθόδους:

- εγκαταστήστε το μηχανισμό σε ειδικό κουτί ή μόνο με άλλους μηχανισμούς SELV;
- για κυκλώματα με επικίνδυνη τάση χρησιμοποιήστε αγωγούς διπλής μόνωσης (π.χ. H07V-K);
- απομονώστε τους αγωγούς με επικίνδυνη τάση χρησιμοποιώντας, για παράδειγμα, διάφραγμα διαχωρισμού στο εσωτερικό του κουτιού. Για περισσότερες οδηγίες συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο της κεντρικής μονάδας ελέγχου

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ.

Οδηγία EMC
Προδιαγραφές EN 50428.

Eikon	Arké	Idea	Plana
20540	19540	16980	14540

Apparecchio di comando a tre pulsanti semplici, da completare con tasti intercambiabili 1 o 2 moduli - 3 moduli.

Dispositivo da utilizzare come tre pulsanti singoli oppure uno singolo e uno doppio a seconda del tasto considerato; il pulsante può essere premuto soltanto nella parte inferiore.

CARATTERISTICHE.

- Tensione nominale di alimentazione: BUS 29 V
- Assorbimento: 16 mA
- Tasto: 1 doppio e 1 singolo oppure 3 singoli
- Morsetti: bus TP
- Funzioni realizzabili:
 - inversione di stato (passo-passo)
 - pulsante
 - solo ON
 - solo OFF
 - attivazione scenario.
- **Compatibile con:**
 - centrali By-me 8 moduli incasso e parete ver. 2.0 e successive
 - centrali By-me 2 moduli ver. 2.0 e successive

CONFIGURAZIONE.

PER LE OPERAZIONI DI INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE, VEDERE IL MANUALE ISTRUZIONI DEL SISTEMA By-me ALLEGATO ALLA CENTRALE DI CONTROLLO.

L'operazione di configurazione deve essere effettuata con il dispositivo privo di tasto per poter premere il pulsante di configurazione.

Il dispositivo può essere utilizzato come tre pulsanti singoli oppure un pulsante doppio e uno singolo.

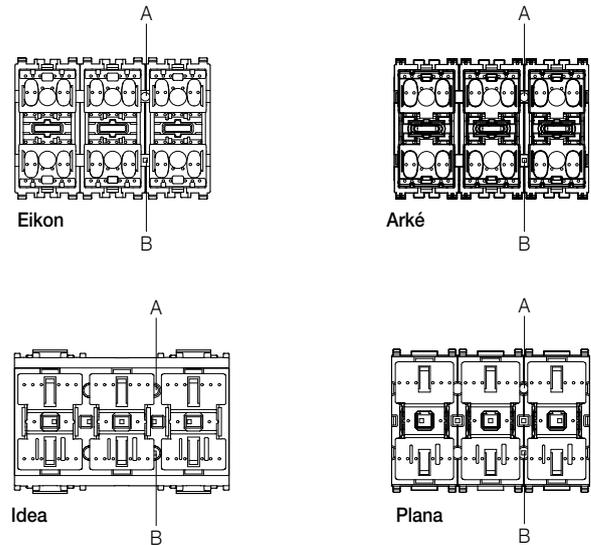
- Blocchi funzionali: 3, ogni blocco funzionale può appartenere al massimo a 4 gruppi.
- Selezione del blocco funzionale (configurazione): durante la creazione dei gruppi, quando la centrale richiede di premere il pulsante dei dispositivi:
 - premere il pulsante di configurazione;
 - se il dispositivo deve essere configurato come tre pulsanti singoli premere, entro 3 s, il pulsante destro per selezionare il blocco funzionale destro, il pulsante centrale per selezionare il blocco funzionale al centro e il pulsante sinistro per selezionare il blocco funzionale sinistro;
 - se il dispositivo deve essere configurato come un pulsante doppio e uno singolo, si effettua:
 - la configurazione del blocco funzionale sinistro nel caso in cui si desideri ottenere un pulsante da due moduli nella parte sinistra del dispositivo (tasto sinistro + tasto centrale) e poi si configura il blocco funzionale destro (tasto destro);
 - la configurazione del blocco funzionale centrale nel caso in cui si desideri ottenere un pulsante da due moduli nella parte destra del dispositivo (tasto centrale + tasto destro) e quindi si configura il blocco funzionale sinistro (tasto sinistro).
- il led rosso si accende e la centrale configura il blocco funzionale; al termine dell'operazione il led rosso si spegne.

PARAMETRI.

- Per ogni blocco funzionale è possibile impostare la modalità di funzionamento:
 - pulsante semplice (ON alla pressione, OFF al rilascio);
 - pulsante ON/OFF (passo-passo);
 - pulsante solo ON;
 - pulsante solo OFF;
 - comando scenario.
- Parametri led:
 - led disabilitato;
 - led con funzionamento normale (acceso se l'attuatore associato è in ON);
 - led con funzionamento invertito;
 - led sempre acceso per individuazione al buio;
 - led centrale con funzionamento normale (tasto doppio);
 - led centrale con funzionamento invertito (tasto doppio);
 - led centrale sempre acceso per individuazione al buio (tasto doppio).

Nel caso il blocco funzionale appartenga a più di un gruppo, i parametri "led con funzionamento normale" e "led con funzionamento invertito" non sono disponibili. In questi casi il comando è confermato da un cambio di stato del led per 3 s.

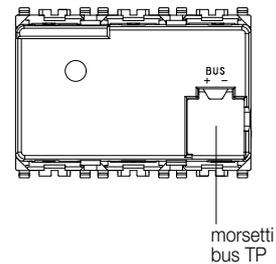
VISTA FRONTALE.



Legenda:

- A: pulsante di configurazione
- B: led

VISTA POSTERIORE.



Nel caso si utilizzi un tasto doppio, è necessario settare il comportamento del led centrale per renderne visibile lo stato. In questo caso configurare il pulsante sinistro se il tasto doppio si trova nella parte sinistra del dispositivo oppure il pulsante centrale se il tasto doppio si trova nella parte destra.

- Parametri di default:
 - i tasti sono impostati come pulsanti ON/OFF (passo passo).

REGOLE DI INSTALLAZIONE.

L'installazione deve essere effettuata con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati. Per ulteriori istruzioni si veda il manuale allegato alla centrale di controllo

CONFORMITÀ NORMATIVA.

Direttiva EMC
Norma EN 50428.

Eikon	Arké	Idea	Plana
20540	19540	16980	14540



Three simple buttons, to be completed with 1 or 2-module buttons - 3 modules.

Device to be used as three single buttons or one single and one double, depending on the button; it can be pressed at the bottom only.

CHARACTERISTICS.

- Rated supply voltage: BUS 29 V
- Input: 16 mA
- Button: 1 double, 1 single or 3 single ones
- Terminals: TP BUS
- Possible functions:
 - state reversal (step-by-step)
 - push button
 - ON only
 - OFF only
 - scenario activation.

• Consist with:

- By-me flush and surface mounting control units, rel.2.0 and next
- By-me 2-module control units, rel. 2.0 and next

CONFIGURATION.

FOR THE OPERATIONS OF INSTALLATION AND CONFIGURATION, SEE THE By-me SYSTEM INSTRUCTIONS MANUAL ATTACHED TO THE CONTROL UNIT.

Configuration must be done with the device without the button to be able to press the central configuration button.

The device can be used as three single buttons or one double push-button and a single one.

- Functional blocks: 3, each functional block can belong to at most 4 groups.
- Selecting the functional block (configuration): during group creation, when the control unit requires pressing the device button:
 - press the configuration button;
 - if the device must be configured as three single push-buttons, within 3 s, press the right-hand button to select the right functional unit, the middle button to select the middle functional unit or the left-hand button to select the left functional unit; the red LED illuminates. If none of the three buttons is pressed within approximately 3 s the red LED will light up; in this case the selected functional unit is the third one, the one related to the actuator.
 - if the device must be configured used as a double and a single push-button, proceed as follows:
 - configure the left functional unit in the case in which you want a push-button with two modules on the left of the device (left button + middle button) and then configure the right functional unit (right button);
 - configure the middle functional unit in the case in which you want a push-button with two modules on the right of the device (middle button + right button) and then configure the left functional unit (left button).
 - the red LED will come on and the control unit will configure the functional block; at the end of the operation the red LED will go out.

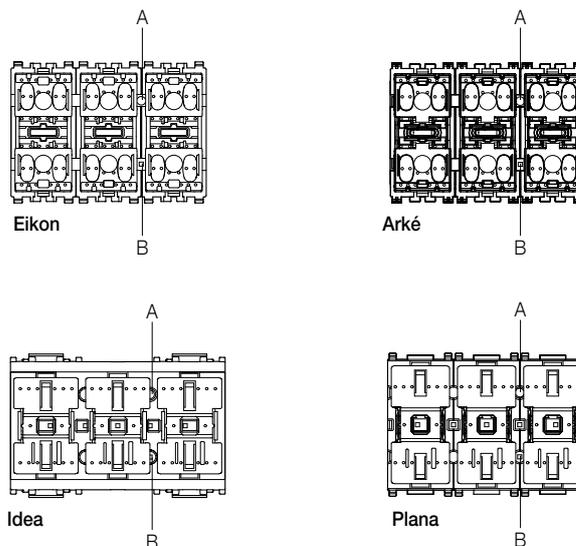
PARAMETERS.

- For each functional block it is possible to set the operating mode:
 - simple button (ON when pressed, OFF when released);
 - ON/OFF button (step-by-step);
 - button ON only;
 - button OFF only;
 - scenario control.
- LED parameters:
 - LED off;
 - LED with normal operation (on if the associated actuator is ON);
 - LED with reverse operation;
 - LED always on for location in the dark;
 - central LED with normal operation (Double button);
 - central LED with reverse operation (Double button);
 - central LED always on for location in the dark (Double button).

If the functional block belongs to more than one group, the "LED with normal operation" and "LED with reverse operation" parameters are not available. In these cases the control is confirmed by a LED status change for 3 s.

If a double key is used, it is necessary to set the central LED behaviour to make the status visible. In this case, configure the left button if the double button is on the left of the device or the middle button if the double button is on the right.

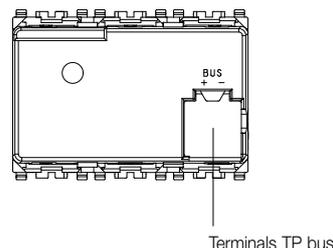
FRONT VIEW.



Caption:

- A: Configuration button
- B: LED

BACK VIEW.



- Default parameters: the buttons are set as ON/OFF push-buttons (step step).

INSTALLATION RULES.

Installation should be carried out observing current installation regulations for electrical systems in the country where the products are installed. For further instructions, please see the manual attached to the panel control.

CONFORMITY.

EMC directive
Standard EN 50428.

Eikon **Arké** **Idea** **Plana**
20540 19540 16980 14540



Trois poussoirs simples, à compléter avec touches interchangeables 1 ou 2 modules - 3 modules.

Dispositif à utiliser en tant que trois boutons simples ou un simple et un double selon le bouton considéré. ; le bouton ne peut être appuyé que dans la partie inférieure.

CARACTÉRISTIQUES.

- Tension nominale d'alimentation : BUS 29 V
- Absorption : 16 mA
- Touche : 1 double, 1 simple ou 3 simples
- Bornes : bus TP
- Fonctions réalisables :
 - inversion d'état (pas à pas)
 - bouton
 - seulement ON
 - seulement OFF
 - activation situation.
- **Compatible avec:**
 - centrales By-me 8 modules d'encastrement et pour pose en saillie, vers. 2.0 et suivantes
 - centrales By-me 2 modules, vers. 2.0 y suivantes

CONFIGURATION.

POUR LES OPÉRATIONS D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION, VOIR LE MANUEL D'INSTRUCTIONS DU SYSTÈME By-me ANNEXÉ À LA CENTRALE DE CONTRÔLE.

L'opération de configuration doit être effectuée avec le dispositif exempt de touche pour pouvoir appuyer sur le bouton central de configuration.

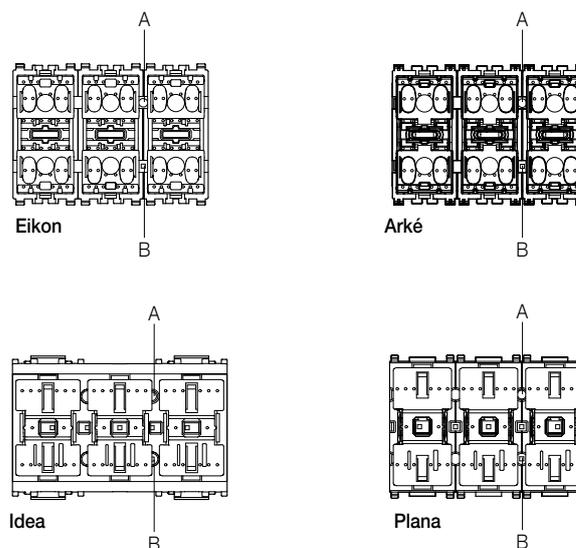
Le dispositif peut être utilisé en tant que 3 boutons simples ou un bouton double et un simple.

- Blocs fonctionnels : 3, chaque bloc peut appartenir au maximum à 4 groupes.
- Sélection du bloc fonctionnel (configuration) : pendant la création des groupes, lorsque la centrale demande d'appuyer sur le bouton des dispositifs :
 - appuyer sur le bouton de configuration ;
 - si le dispositif doit être configuré comme 3 boutons simples appuyer dans les 3 sec. le bouton droite pour sélectionner le bloc fonctions droit, le bouton central pour sélectionner le bloc fonctions central et le bouton gauche pour sélectionner le bloc fonctions gauche; la led rouge s'allume.
- Si aucune des 3 touches n'est appuyée dans les 3 s environ, la led rouge s'allume ; dans ce cas, le bloc fonctionnel sélectionné est le troisième, celui relatif à l'actionneur.
- si le dispositif doit être configuré comme un bouton double et un simple, on effectue :
 - la configuration du bloc fonctions gauche pour obtenir un bouton 2 modules à gauche du dispositif (touche gauche + touche centrale) et on configure le bloc fonctions droit (touche droite);
 - la configuration du bloc fonctions central pour obtenir un bouton 2 modules à droite du dispositif (touche centrale + touche droite) et pour configurer le bloc fonctions gauche (touche gauche).
- le led rouge s'allume et la centrale configure le bloc fonctionnel ; à la fin de l'opération, la led rouge s'éteint.

PARAMÈTRES.

- Pour chaque bloc fonctionnel, il est possible d'introduire le mode de fonctionnement :
 - bouton simple (ON à la pression, OFF au relâchement) ;
 - bouton ON/OFF (pas à pas) ;
 - bouton seulement ON ;
 - bouton seulement OFF ;
 - commande situation.
 - Paramètres led :
 - led invalidée ;
 - led avec fonctionnement normal (allumée si l'actionneur associé est sur ON) ;
 - led avec fonctionnement inversé ;
 - led toujours allumé pour individualisation dans le noir ;
 - led centrale avec fonctionnement normal (Touche double);
 - led centrale avec fonctionnement inversé (Touche double);
 - led centrale toujours allumée pour individualisation dans le noir (Touche double.
- Lorsque le bloc fonctionnel appartient à plus d'un groupe, les paramètres "led avec fonctionnement normal" et "led avec fonctionnement inversé" ne sont pas disponibles. Dans ces cas, la commande est confirmée par un changement d'état de la led pendant 3 s.

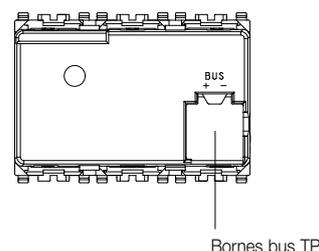
VUE FRONTALE.



Légende:

- A: Bouton de configuration.
- B: LED

VUE ARRIÈRE.



Si l'on utilise une touche double, il est nécessaire de définir le comportement de la led centrale pour en rendre l'état visible. Dans ce cas configurer le bouton gauche si la touche double se trouve dans la partie gauche du dispositif ou le bouton central si la touche double se trouve dans la partie droite.

- Paramètres par défaut: les touches sont configurées comme boutons ON/OFF (par pas).

RÈGLES D'INSTALLATION.

L'installation doit être effectuée dans le respect des dispositions régulant l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays d'installation des produits. Pour de plus amples instructions, voir le manuel annexé à la centrale de contrôle.

CONFORMITÉ AUX NORMES.

Directive EMC
Normes EN 50428.

Eikon Arké Idea Plana

20540 19540 16980 14540

Drei ein-fach Taster zu komplettieren mit auswechselbaren Wippen 1 oder 2 Module - 3 Module.

Zur Verwendung als drei Einzelschalter oder als ein Einfach- und ein Doppeldruckschalter je nach Taste.

EIGENSCHAFTEN.

- Nenn-Versorgungsspannung: BUS 29 V
- Stromaufnahme: 16 mA
- Wippen: 1 Doppel, 1 Einfach- oder 3 Einfachstasten
- Klemmen: BUS TP
- Mögliche Funktionen:
 - Zustandsänderung (Schrittbetrieb)
 - Druckschalter
 - Nur ON
 - Nur OFF
 - Aktivierung Szenarium.
- **Vereinbar mit:**
 - UP- und AP-Steuerzentrale By-me 8 Module, Vers. 2.0 und Nächste
 - Steuerzentrale By-me 2 Module, Vers. 2.0 and Nächste

KONFIGURATION.

BZGL. INSTALLATION UND KONFIGURATION WIRD AUF DIE DER STEUEREINHEIT BEILIEGENDE BETRIEBSANLEITUNG DES By-me-SYSTEMS VERWIESEN.

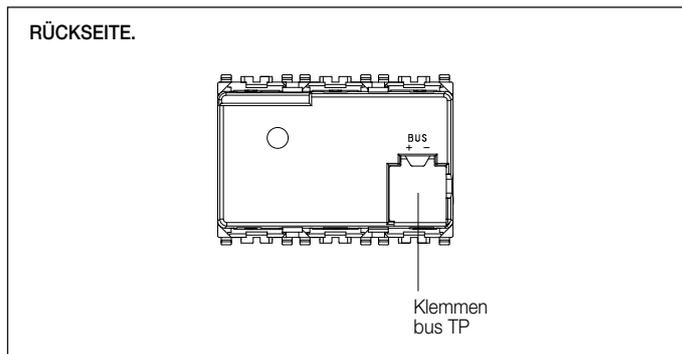
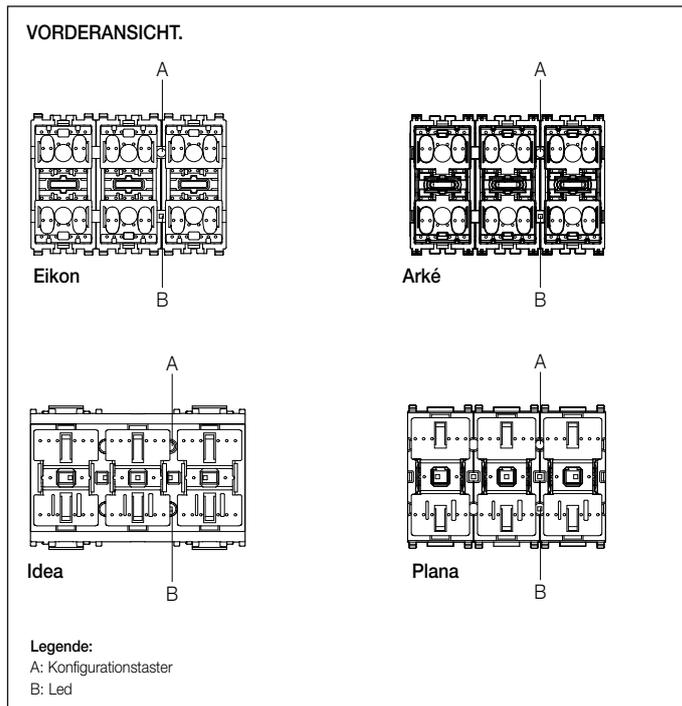
Die Konfiguration muss an der Vorrichtung ohne Taste vorgenommen werden, um den zentralen Konfigurations-Druckschalter betätigen zu können.

Zur Verwendung als drei Einzelschalter oder als ein Doppel - und ein Einzelschalter.

- Funktionsblöcke: 3; jeder Block kann maximal 4 Gruppen angehören.
- Anwahl des Funktionsblocks (Konfiguration): Während der Zusammenstellung der Gruppen erscheint die Aufforderung der Steuereinheit, den Druckschalter der Vorrichtungen zu betätigen:
 - Den Konfigurations-Druckschalter betätigen;
 - wenn die Vorrichtung für drei Einzelschalter konfiguriert werden soll, innerhalb von 3 s die rechte Taste drücken, um den rechten Funktionsblock, die mittlere Taste, um den mittleren Funktionsblock, und die linke Taste, um den linken Funktionsblock anzuwählen. Die rote LED leuchtet auf. Falls innerhalb von etwa 3 s keine der drei Tasten gedrückt wird, leuchtet die rote LED auf; In diesem Fall ist der dritte Funktionsblock, d.h. der des Stellglieds angewählt.
 - wenn die Vorrichtung für die Verwendung als ein Doppel- und ein Einzelschalter konfiguriert werden soll, wie folgt vorgehen:
- Konfiguration des linken Funktionsblocks, falls ein Druckschalter mit zwei Modulen auf der linken Seite der Vorrichtung gewünscht wird (linke + mittlere Taste), anschließend wird der rechte Funktionsblock (rechte Taste) konfiguriert;
- Konfiguration des mittleren Funktionsblocks, falls ein Druckschalter mit zwei Modulen auf der rechten Seite der Vorrichtung (mittlere Taste + rechte Taste) gewünscht wird, anschließend wird der linke Funktionsblock (linke Taste) konfiguriert.
- Die rote LED leuchtet und die Steuereinheit konfiguriert den Funktionsblock. Nach Abschluss des Vorgangs erlischt sie.

PARAMETER.

- Für jeden Funktionsblock kann die Betriebsart eingestellt werden:
 - Einfacher Druckschalter (ON bei Betätigung, OFF beim Loslassen);
 - ON/OFF-Druckschalter (Schrittbetrieb);
 - Druckschalter nur ON;
 - Druckschalter nur OFF;
 - Steuerung Szenarium.
 - LED-Parameter
 - LED deaktiviert;
 - LED auf normalem Betrieb (an, wenn zugeordnetes Stellglied auf ON);
 - LED mit invertiertem Betrieb;
 - LED immer an zur Lokalisierung im Dunkeln;
 - Zentral-LED auf Normalbetrieb (Doppeltaste);
 - LED Steuereinheit auf invertiertem Betrieb (Doppeltaste);
 - Zentral-LED immer an zur Lokalisierung im Dunkeln (Doppeltaste).
- Falls der Funktionsblock mehr als einer Gruppe angehört, sind die Parameter „LED mit normalem Betrieb“ und „LED mit invertiertem Betrieb“ nicht verfügbar. In diesen Fällen wird der Steuerbefehl durch eine Zustandsänderung der LED für 3 s bestätigt.



Bei Verwendung einer Doppeltaste muss das Ansprechverhalten der Zentral-LED eingestellt werden, um ihren Zustand sichtbar zu machen. In diesem Fall die linke Taste konfigurieren, wenn sich die Doppeltaste auf der linken Seite der Vorrichtung befindet, oder die mittlere Taste, wenn sich die Doppeltaste auf der rechten Seite befindet.

- Standardparameter: Die Tasten sind als ON/OFF-Tasten eingestellt (Schrittbetrieb).

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation hat gemäß den im jeweiligen Verwendungsland der Produkte geltenden Vorschriften zur Installation elektrischer Ausrüstungen zu erfolgen. Für weitere Anleitungen wird auf das Handbuch verwiesen, das dem Steuergerät beiliegt.

NORMKONFORMITÄT.

EMC-Richtlinie
Norm EN 50428.